

6Ui !Hi fVc `]b`XYf`? f]h]_ . `l a k Y`h\`]ZY`fi Zh ni f`B Yi Ui gf]W\hi b[`Ui Z

/ ei ch/8]Y`8Yi hgW\Y`l a k Y`h\`]ZY`UddY``]Yfh`Ub`XYb
6i bXYghU[ž`XYb`i a ghf]hhYbYb`/ , \$' - /6Ui !
Hi fVc/ , \$' - /!DUfU[fUZYb`&(*Y`]a`bYi Yb`6Ui [YgYhnVi W\
ni`ghfY]W\Yb`"GhUhi`b[Yd`UbhYb`BYi VUi g`ZcfXYfh`g]Y
bUW\U`h][Y`GhUXhYbhk`]W`i b[ž`bYbj YfX]W\hi b[`i bX
Ö_c`c`[]gW\Y`J YfUbhk`cfhi b["9fZU`fYb`G]Y`a Y`f`ØVYf`X]Y
<]bhYf[fØbXY`i bX`X]Y` : cfXYfi b[Yb`n]j`][YgY`gW\UZh]W\Yf
Cf[Ub]gUh]cbYb"/ ei ch/



⊕`Y]bYa`U`hi Y`Yb`5i ZgW\fY][Y[Yb`X]Y`Dc`h]_`XYf
6i bXYgfY[]Yfi b[`Uh`X]Y`8Yi hgW\Y`l a k Y`h\`]ZY`fBI <Ł`5`Ufa
[YgW\U[Yb`5b`Ägg`]W`XYf`YfghYb`@Ygi b[`XYf`6Ui [YgYhnVi W\
Bcj Y`Y`]a`8Yi hgW\Yb`6i bXYghU[`fi Zyb`g]Y`]b`Y]bYa
Y]bXf]b[`]W\Yb`5ddY``U`Y`5V[YcfXbYhYb`XUni`Ui Zž`g]W\`[Y[Yb
XYb`gW\ÄX`]W\Yb` 6Ui !Hi fVc`!DUfU[fUZYb`&(*Y`ni`d cg]h]cb]YfYb`"

6UfVUfU`A Yhnž`X]Y`6i bXYg[YgW\ÄZhgzØ`fYf]b`XYf`8I <ž`nY][h`g]W\
ZUggi b[g`cg`ØVYf`XUg`≠ bcf]YfYb`XYf`a Ugg]j Yb`? f]h]_`j`cb
K`jggYbgW\UZh`Yfb`i bX`n]j`][YgY`gW\UZh]W\Yb` ; fi ddYb`" 9g`]gh

YfgW\ØhYfbX žYf_`Äfhg]Y'a]hJY\Ya Ybn"l bX'g]Y'\UhFYW\h'8Yf
U_hi Y`Y'?i fg'XYf'FY[]Yfi b['k]fX'j cb'XYb'9l dYfhYb'U'g'Y]b
5b[f]Z'Z'Ui Z'X]Y'l a k Y'h'i bX'ni _ØbZh][Y'; YbYfUh]cbYb'Ya dZ bXYb"
GhUhh'Ui Z'bUW\U'h][Y'@Øgi b[Yb'ni 'gYhnYbž'ZØfXYfh'X]Y'FY[]Yfi b[
Y]bY'i bØVYf'Y[hY'6Ui dc`]h]_ž'X]Y'bi f'6Yhcb_`ØhY'ZØf'X]Y
bÅW\ghYb'; YbYfUh]cbYb'VYgW\YfYb'k]fX"

9]b'6Yhcb_`c hn'ZØf'X]Y'Ni _i bZh

8Yf'bYi 'Y]b[YZØ\fhY'DUfU[fUZ&(*Y'gc``Ub[YV']W\XYb
K c\bi b[gVUi 'VYgW\Yi b][Yb''8 Ug'VYXYi hYhž'XUgg']b'; YV]YhYb
a]h'Ub[YgdUbbhYa 'K c\bi b[ga Uf_h'V]g'9bXY'&\$&+
k Y]hfY]W\YbXY'5Vk Y]W\i b[Yb'j cb'VYghY\YbXYb'J c'fgW\f]ZhYb
a Ò['W'g]bX''5VYf'k Ug'VYXYi hYh'XUg'k]f_]W\3'8 Ug'\Øfh'g]W
bUW'Y]bYf': fY]Vf]YZ'ZØf': `ÅWYbj Yfg]Y[Y'i b['i bX
BUhi fnYfghØfi b['Ub''K]ggYbgW\UZhYf'k UfbYb'VYfY]hg'gY]h
A cbUhYb'XUj cfž'XUgg'X]Yg'X]Y'j YfXYfV']W\Y'6cXYbgdY_i `Uh]cb
Ub\Y]nh'i bX'_cghVufY'; fØbZÅWYb'nYfghØfYb'_ØbbhY"

A Yhn'[Y\h'k Y]hYfi bX'_f]h]g]Yfh'X]Y'GW\Ui ZYbghYfd'c`]h]_XYf
FY[]Yfi b['gW\UfZ' 8Ug']gh'U''Yg'bi f'\Yi W\Yf]gW' GhUhh'YW\hYb
: cfhgW\f]hh'ni 'Vf]b[Ybž'k]fX'\]Yf'bi f'Y]bY'GW\Y]b'Øgi b[
dfÅgYb]Yfh''8]Y'9l dYfhYb'ZcfXYfb'ghUhhXYggYb'Y]bYb'_UfYb': c_i g
Ui Z'X]Y'æbYbYb'hk]W_i b[ž'X]Y'GUb]Yfi b['i bX'X]Y']bhY''[YbhY
BUW\j YfX]W\hi b['j cf\UbXYbYf'; YVÅi XY''8]Y'6i bXYgfY[]Yfi b[
[]V'h]g]W\`]b[Y[Yb'a]h'X]YgYa '_i fng]W\h][Yb'5bgUhn'ni Zf]YXYb"
K Yf'k]fX'X]Y': c'[Yb'ZØf'X]Y'l a k Y'h'i bX'XUg'GhUXhV]'X'hfU[Yb
a ØggYb3

8 Ug'[fc» Y'K UfhYb'Ui Z'YW\hY '@Øgi b[Yb

8]Y'8l <'i bX']\fY'A]ghfY]hYf'g]bX'g]W\Y]b][. '8]Y'V]g\Yf][Yb
A U» bU\ a Yb'g]bX'b]W\h'[YY][bYhž'i a 'VYnU\`VUfYb'K c\b'fUi a 'ni
gW\UZZYb''G]Y'VYZØfW\hYb'Y]bYb'k Y]hYfYb'5bgh]Y['XYf'?cghYb'i bX
Y]bY'J YfXfÅb[i b['XYf'A YbgW\Yb'Ui g']\fYb'[Yk c\b'hYb
@VYb'g'fÅi a Yb''A Yhn'UddY''Yfh'Ub'X]Y'5V[YcfXbYhYbž'X]Y
j YfZY'\hY'Dc`]h]_i a ni _Y\fYb'i bX'XYb'DUfU[fUZyb'&(*Y'Ui g'XYa
; YgYhnYgYb'hk i fZ'ni 'ghfY]W\Yb''9]b'5i Zfi Zž'XYa 'g]W\j]Y'Y'6Øf[Yf

UbgWk`jY» Yb`gc`hYb°

K]fX`g]Wk`ja`6i bXYghU[`Yhk Ug`VYk Y[Yb3`8]Y`NY]h`Ài Zh`i bX`X]Y
Gh]a a Y`XYf`N]j]`[YgY`gWk UZh`a i gg`[Y\ Òfh`k YfXYb`°8]Y
9bhgWk Y]Xi b[`ØVYf`X]Y`ni _ØbZh][Y`6Ui dc`h]_`Y[h`bi b`]b`XYb
<ÀbXYb`XYf`5V[YcfXbYhYb°

8YhU]`g

6Ygi Wk Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh